





# ENTRETENIMIENTO

## "Hablando de Hollywood" Por Estrellita



por Estrellita  
...Que tal, amigos y amigas, ¿cómo se encuentran ustedes? Espero que bien, como lo hago cada semana en esta su columna favorita. Nuevamente les daré a conocer algunas de las últimas novedades y noticias ocurridas en el siempre deslumbrante y atractivo universo de Hollywood... Ya saben que nada es imposible en este mundo de celuloide en donde día ocurren cosas nuevas...\*

...Par empezar les quiero decir que en ACES: IRON EAGLE III realiza su presentación estelar una actriz de origen hispano de la que seguramente escucharemos hablar muy buenas cosas. De quien hablo es de la texana Rachel Elisondo McLish, estrella del mencionado filme. Famosa por muchos años dentro del ámbito del físico-culturismo, ganadora de los máximos títulos que hay dentro de esa disciplina deportiva, Rachel decidió que era el momento de incursionar en la pantalla grande. Dicen que en ella, en su feminidad y presencia cinematográfica Hollywood ha encontrado la parte opuesta de Arnold Schwarzenegger.

Acostumbrada a tal tipo de comparaciones, Rachel acepta que le gustaría llegar a tener la popularidad de Arnold, pero también conservar su propia individualidad. Después de trabajar en la tercera parte de la serie IRON EAGLE Rachel dice que le gustaría hacer una película en la que se combinaran el romanticismo y la aventura... Durante una entrevista concedida a una cadena televisiva Rachel también les explico a los reporteros que se siente muy orgullosa de tener raíces hispanas y que le gustaría, también, tener un lugar en los corazones de los espectadores hispanos. Yo creo, dijo, que mis películas les van a gustar mucho. Son sencillas y entretenidas, además, divierten a quienes las ven... Pasando a otra cosa, les diré que otra joven actriz de origen hispano también esta pasando por una muy buena época en su carrera. Hablo de Raquel Rebolero, una agraciada artista que empieza a tener más oportunidades en la carrera en la que ya empieza a incursionar de una manera bastante firme. Me dijo Raquel que, gracias a Dios, el trabajo no le ha faltado. Ella ha filmado varias películas y series de televisión dentro del mercado anglosajón y se ha dado tiempo para hacer algunas obras de teatro. En este momento se haya involucrada en una pieza teatral junto con el grupo SINERGIA. Raquel trabaja entusiastamente y piensa que entre sus planes y proyectos que tiene en mente, muy pronto aparecerá alguna historia interesante. Como buena muestra de sus capacidades interpretativas, Raquel ha prestado sus servicios a causas tan nobles como lo son la CRUZ ROJA y la lucha contra el SIDA. Bien por Raquel Rebolero, espero que dentro de poco tiempo consiga ver realizados todos sus sueños... Y hablando de las capacidades y el talento que tienen nuestros actores y actrices por ahí escuche el otro día hablar de una chica llamada Rosemarie Lagunes. Intrigada por los comentarios tan favorables que ella ha despertado en la comunidad artística de Hollywood y sus alrededores quise saber quien era y que es lo que hace. Resulta que Rosemarie tiene el proyecto de hacer una película basada en la vida de la pintora mexicana FRIDA KAHLO. Para tal efecto se ha interiorizado en todos y cada uno de los detalles que forman parte de la personalidad de la mencionada pintora, quien como todos lo saben fue esposa del muralista DIEGO RIVERA, y ha logrado lo que parecía imposible: representar a FRIDA KAHLO con tal lujo de detalles que muchas veces, quien tiene la oportunidad de conversar con ella, siente que en realidad es un personaje histórico y no una muchacha con aspiraciones artísticas.

Para demostrarle a LUIS VALDEZ y a otros productores interesados en hacer una película sobre la señora KAHLO, que es ella que es ella la interprete ideal para tal papel, Rosemarie ha filmado un video en el que demuestra sus aptitudes. Sin embargo, tal parece que nadie aprecia su talento puesto que se sigue buscando en otras partes a la interprete del filme que ahora esta preparando Luis Váldez. Pero bueno, que se le va a hacer, mientras tanto Rosemarie Lagunes, vestida de FRIDA KAHLO sigue acari-

ciando sus sueños... \*... Bueno, amigo y amigas, creo que esas son las noticias más interesantes que tengo que ofrecerles por el momento... Recuerden, respetemos para que nos respeten... Nos vemos dentro de siete días... Hasta la vista... ¡Chao!

No. 1 en Información

**Touch of Class**  
Beauty Salon

<p><b>Service Prices</b></p> <p>Haircuts - \$10, Haircolors - \$25 (w/condition &amp; style) Shampoo &amp; Sets \$8 Style &amp; Braids - \$8 Relaxers - \$30 Soft Perm - \$40 &amp; up Manicures - \$10 Pedicures - \$15 Sculpture nails &amp; Tips - \$30 Ear Piercing - \$10</p>	<p><b>Perm Specials</b></p> <p>Regular Perms - \$21 (short hair) Color Treated Perms - \$25 (hair to the collar) Spirals - \$45 (hair passed the collar) INCLUDES: Conditioner &amp; Style</p> <p><b>WEEKLY SPECIALS</b></p> <p>Tuesday - Haircuts 50% Off Tues-Thurs: Senior citizens 20% off Thursday - Manicures 50% off Saturday - \$5 Ear Piercing</p>
--	---

We Specialize in Men, Women & Children's  
Haircut - Flat Tops & Military Cuts  
Irene Mata Wilson - Owner & Stylist  
Judy Huff & Josephine Zarazua - Stylists

**2233 19th St. - Call 762-2788**

## "LOS REYES DEL MAMBO" DEMANDAN A LA WARNER BROS.



Antonio Banderas y Armando Assante.

México, Notimex- El grupo mexicano "Los Reyes del Mambo" interpuso dos demandas contra la compañía productora estadounidense "Warner Brothers" por el uso ilegal de su nombre en la cinta que protagonizan Armand Assante y Antonio Banderas.

Mario Cárdenas Rodríguez, director de la agrupación que durante 22 años acompañó en los escenarios al creador del "Mambo", Damaso Pérez Prado, demandó a la productora en su calidad de poseedor legal de los derechos de uso y usufructo del nombre "Los Reyes del

Mambo". La orquesta, formada por 12 miembros, trabajo al lado de Pérez Prado desde 1968 hasta el 14 de septiembre de 1990 fecha en que falleció el músico de origen cubano-, y se dió a conocer son el nombre de "Los Reyes del Mambo" desde 1983, aunque obtuvo el registro legal hast 1988.

Gilberto Rodríguez, representante jurídico de Cardenas Rodríguez dijo que sus abogados ya han presentado las pruebas necesarias en Washington D.C., para dar trámite a la demanda que pide un 50 por cien-

to del costo del filme (calculado en 15 millones de dólares) y un 50 por ciento de las utilidades de su exhibición comercial.

Agregó que estas cantidades son por el uso ilegal del título "Los Reyes del Mambo", que ampara el trabajo de la orquesta y que fue otorgado por la Dirección General de Invencciones, marcas y Desarrollo Tecnológico de la Secretaria de Comercio y Fomento Industrial de México.

El registro, que tiene el número 355868, esta fechado el 8 de septiembre de 1988 y les dió el "derecho exclusivo del nombre para usarlo en cualquier forma que resulte conveniente, sin restricciones con una duración de cinco años", por lo que aún esta vigente.

De ganarse la demanda, la Warner Brothers podría ser conminada de manera legal a retirar de exhibición la cinta en Estados Unidos, México y el resto del mundo, señaló Mario Cardenas Rodríguez.

A pesar de la gran campaña publicitaria que se hizo en México para el filme, la participación de figuras latinas de la salsa como Tito Puente y Celia Cruz, en este país no tuvo el éxito esperado y fue retirado de los cines con solo dos semanas de proyecciones.

"Los Reyes del Mambo", por su parte, informaron que tienen preparada una gira de actuaciones por Europa para el próximo verano.

## Ahora Son Dos.



### ¡Ráscale... Ráspale... Quítale!



## Son Dos Juegos De Raspar Y Ganar.

Quando vayas a tu comerciante de la Lotería de Texas más cercano, es posible que veas dos juegos: Lone Star Millions y Texas Match-Up. Puedes jugar uno o los dos. Realmente no importa cuál, porque los dos tienen premios muy buenos. Así es que comienza a raspar... O a raspar, pero éntrale al juego de Texas.



# DEPORTES

**SU PADRE LE ENSEÑO A LLEVAR UNA VIDA DEPORTIVA!**

## El Hijo del Santo tiene en sus venas sangre legendaria e indomable!

Llevar en sus venas la sangre de El Santo y combinarla con una preparación completa en lo personal, profesional y deportivo, ha llevado a El Hijo del Santo a encumbrarse como uno de los ídolos de la lucha libre en México.

El gladiador dijo que la combinación de esos factores ha sido determinante para poder sobresalir en la lucha, pero el más fuerte de todos fue la herencia que le dejó su padre.

"Gracias a que tuve un padre ejemplar que me enseñó a llevar una vida completamente sana, deportiva y sin vicios, ha sido lo que ha marcado mi trayectoria como uno de los ídolos de la niñez de México", manifestó.

El Hijo del Santo se inició en la lucha profesional mexicana al comienzo de la década de los años 80 y después de cursar la carrera en Ciencias de la Comunicación.

Actualmente está casado y tiene dos hijos: José Luis, de cuatro años de edad y una pequeña niña de apenas seis meses.

**Humildad ante todo.** "Si soy un ídolo, entonces se lo tengo que agradecer a la gente y también tengo que cuidar esa imagen.

"Yo no tomo ni fumo, mucho menos me desvelo, pero sí practico varios deportes para estar en las mejores condiciones físicas", indicó El Hijo del Santo.

El luchador comentó que en su niñez El Santo era su ídolo, pero después fue haciendo conciencia que el personaje que admiraba lo tenía en casa.

"Para mí ser luchador profesional es toda una responsabilidad, pero esta crece porque tengo que dar el mejor ejemplo por ser El Hijo del Santo", manifestó.

El ídolo de los aficionados a la lucha libre aseguró que su carrera le deja suficiente dinero para llevar una vida estable.

Una de las mayores frustraciones para El Hijo del Santo la pasó en los inicios de su carrera, ya que perdió varios combates contra El Negro Casas. Pero dice que con el paso del tiempo y conforme fue tomando experiencia, fue logrando derrotarlo.

Aceptó que sus inicios como luchador los realizó a escondidas de su padre. Tomaba una de sus máscaras y participaba en las luchas con otro nombre.

"Mi padre tenía guardada una de las viejas máscaras que se ponía cuando todavía no llevaba el nombre de El Santo. Era de color negro, pero después él se dio cuenta de lo que estaba haciendo", explica desde la comodidad de su casa.



Con Fuerza Guerrera ha sostenido apasionados duelos El Hijo del Santo, quien no descarta la posibilidad de desenmascararlo.

**Logros deportivos.** La casa de El Hijo del Santo se ubica en la parte sur de la Ciudad de México y ahí mostró la sala de trofeos donde comparte la mitad del área con los recuerdos de su padre.

En la parte que corresponde a El Santo se puede encontrar toda clase de trofeos que se adjudicó durante su trayectoria, además de algunas máscaras que logró quitar, como la de Black Shadow.

También se pueden observar en la pared múltiples fotografías de El Santo acompañado de figuras del cine nacional de la época de los años 60 y 70. Hay otra donde aparece con su apoderado Carlos Suárez, que ahora es de El Hijo del Santo.

En un rincón de la sala de trofeos se encuentra el escritorio que durante su carrera deportiva utilizó El Santo, además de una silla forrada de piel de tigre.

En esta casa vivió la mayor parte de su vida el Enmascarado de Plata, donde las fotos y trofeos colgados por todos lados hacen sentir como si El Santo aún estuviera con vida.

Por lo que respecta a los trofeos de El Hijo del Santo, se pueden

apreciar 20 cabelleras y 22 máscaras que ha logrado en los 10 años que lleva de vida en los cuadriláteros de México.

Para el hijo del legendario Enmascarado de Plata, todos los reconocimientos que ha obtenido en su corta pero fructífera trayectoria deportiva son igual de importantes. Sin embargo, algunos trofeos y triunfos han sido más difíciles de conseguir que otros.

Señaló que una de las máscaras que más batalló para conseguir en lo que lleva de su carrera deportiva, fue la del Espanto Jr.

"Los aficionados de Monterrey se han de acordar mucho de la máscara de Espanto Jr. ya que el combate se realizó en la Monumental y se extendió la función por más de una hora", recordó.

Otra de las máscaras que logró arrebatarse en Monterrey fue la de Eskeleto, luchador menos famoso que El Espanto, pero que para El Hijo del Santo tiene la misma importancia deportiva que cualquier otra. Kato Kung Lee, El Cuchillo, Silver King y Black Shadow Jr., son otros que han perdido sus máscaras ante este ídolo.

## Veinticinco Peloteros Nominados para el 22 Premio Roberto Clemente

Veinticinco peloteros de grandes ligas han sido nominados para la entrega del 22 Premio Roberto Clemente.

El premio es otorgado anualmente al jugador que mejor represente al deporte del beisbol tanto dentro como fuera del campo de juego. Se toman en cuenta su labor como deportista, su participación en la comunidad y su contribución personal en favor de su equipo y del juego.

grillas), mismos que no pueden concursar de nuevo:

- 1971 Willie Mays
- 1972 Brooks Robinson
- 1973 Al Kaline
- 1974 Willie Stargell
- 1975 Lou Brock
- 1976 Pete Rose
- 1977 Rod Carew
- 1978 Greg Luzinski

- 1987 Rick Sutcliffe
- 1988 Dale Murphy
- 1989 Gary Carter
- 1990 Dave Stewart
- 1991 Harold Reynolds

El premio, originalmente conocido como el Premio del Comisionado, fue renombrado en honor del jardinero, cuya memoria se conserva en el Salón de la Fama, quien muriera durante una misión de caridad a Managua, Nicaragua, la última noche del año de 1972.

Los candidatos para este año son los siguientes:

Jim Abbott, Ángeles de California; Sandy Alomar, Indios de Cleveland; Sid Bream, Bravos de Atlanta; Tim Burke, Mets de Nueva York; Will Clark, Gigantes de San Francisco; Andre Dawson, Cachorros de Chicago; Doug Drabek, Piratas de Pittsburgh; Dennis Eckersley, Atléticos de Oakland; Jim Eisenreich, Reales de Kansas City; Tony Fossas, Medias Rojas de Boston; Darryl Hamilton, Cerveteros de Milwaukee; Orel Hershiser, Dodgers de Los Angeles; Michael Huff, Medias Blancas de Chicago; Bruce Hurst, Padres de San Diego; Barry Larkin, Rojos de Cincinnati; Dennis Martínez, Expos de Montreal; Don Mattingly, Yankees de Nueva York; Mickey Morandini, Filis de Filadelfia; Al Osuna, Astros de Houston; Kirby Puckett, Mellizos de Minnesota; Nolan Ryan, Rancheros de Texas; Cal Ripken, Orioles de Baltimore; Ozzie Smith, Cardenales de San Luis; Dave Valle, Marineros de Seattle; Dave Winfield, Pájaros Azules de Toronto.

*The ant finds kingdoms in a foot of ground.*  
—Stephen Vincent Benet



Harold Reynolds, segunda base de los Marineros de Seattle, recibe el Premio Roberto Clemente 1991, de manos de la Sra. Vera Clemente, en conferencia de prensa previa al Juego de Estrellas en Toronto.

Un jurado compuesto por 11 ejecutivos del beisbol y representantes de los medios de comunicación habrá de seleccionar al ganador, quien será anunciado durante una conferencia de prensa a efectuarse el 13 de julio en San Diego, un día antes del 63 Juego de Estrellas. El ganador del año pasado fue Harold Reynolds, segunda base de los Marineros de Seattle.

- 1979 Andre Thornton
- 1980 Phil Niekro
- 1981 Steve Garvey
- 1982 Ken Singleton
- 1983 Cecil Cooper
- 1984 Ron Guidry
- 1985 Don Baylor
- 1986 Garry Maddox

Entre los jugadores que han merecido el premio en años anteriores, se incluyen cinco peloteros activos (en ne-

**ANUNCIESE EN EL EDITOR**

**WHITSON MUSIC CO.** BUY ★ SELL ★ TRADE ★ LAYAWAY

WE BUY, SELL, TRADE NEW & USED MUSICAL INSTRUMENTS

- DRUMS
- AMPS
- VIOLINS
- MIKES
- ACCESSORIES
- GUITARS
- HORNS
- P.A.'s
- STRINGS

RENTAL PURCHASE PLAN FINANCING AVAILABLE

**765-5124**

2315 4th St. Lubbock, TX

**Bring Your Party! Bring Your Friend! or Just Bring Yourself!**

Enjoy Peligro Band Every Thursday

You don't have to drink to have a good time at **Nasty's Night Club** it's good for you!

510 N. University

Disco, Tejano, and a little bit of everything!

Bar Specials Everyday

## Read El Editor

**Top Attire...** Vinyl Tops Convertable, Upholstery Free Estimates

**HOLIN HEFLIN**

4914 HOMESTEAD #3 LUBBOCK, TEXAS 79424

**This** Hail Damage? Let Us Replace Your Top! Experienced Quality Work!!

HAVE TOPS WILL TRAVEL 796-0164, 796-0815 OR 789-7152

**PHYSICIAN REFERRAL SERVICE**

A Complimentary Service To Help You Find The Right Doctor For Your Health Care Needs

**743-4377**

**The Biggest and Best State Softball Tournaments In West Texas**

**EL EDITOR**

**MENUDAZO**

**Softball Tournaments**

MacKenzie Parks, Lubbock - July 18 & 19

Men's Open, Men's Class D & E, Women's

Co-Rec: Men and Women

Softball Prizes Include: 1-3 Team Trophies in all Categories, Custom Long Sleeve for 1st Place in Every Category (Team with be provided with certificate for custom team printing) Tournament Long Sleeve Shirts for 2nd Place Individual Tournament T- Shirts for: 3-5, Individual Prizes for 9th, 14th, 17th, 23rd, 29th, & 1 Good Sport T-Shirts, Many More Prizes for Individual Players including, Sunglasses, Sportsbags and Caps to be given, MVP Prize & Trophy, Golden Glove Prize & Trophy Championship game will be broadcast LIVE over RADIO

Entry Fee-\$125 Men's

Entry Deadline July 10

Save Money by Paying In advance \$110 by July 10, Call About Other Tournaments: Vollyball, Horseshoes, Washers, Bowling, Pool and much more.

For Information Call Bidal Aguero El Editor - (806) 763-3841

**Don't Miss El Menudazo Music Festival July 26th, MacKinzie Park Games, Booths, Music**

**Briefs from Page 1**

"I think they just disregarded the evidence because they knew there was no way they were going to be able to prove it and we weren't about to undertake hostile activities against Vietnam," Tighe said.

The Pentagon says it has no conclusive evidence of POWs being alive after 1973.

Tighe headed the Defense Intelligence Agency from 1976 to 1981 and in 1986 conducted a classified Pentagon study that concluded the U.S. government had reliable evidence of Americans being held in Southeast Asia long after the government declared they had all returned in 1973.

"We concluded while there was no coverup evident in government on the issue, that there was still a strong possibility that there were live Americans held against their will," Tighe said. He would not be any more specific.

Capt. Susan Strednansky, a Pentagon spokeswoman, said Tuesday that Tighe was "entitled to his own opinions" but insisted that his 1986 report "does not contain conclusive proof that American POWs were held in captivity beyond 1973."

Tighe, who retired more than a decade ago, is scheduled to tell his story Wednesday to the Senate Select Committee on POW-MIAs. The committee released classified documents Tuesday indicating some 125 POWs from the Korean War, previously presumed dead, had been interrogated by the Soviets and possibly taken to China.

Tighe, in an interview last month, said the most convincing evidence concerning live, Vietnam-era POWs that the DIA collected during his tenure came from witnesses, including a flood of reports from Laotian refugees who fled to the United States.

Many of the live sightings, along with some technical evidence gathered by satellite photography and other means, were deemed "irrefutable" under the rules of evidence used by the American intelligence community, he said.

Asked whether he believed there could still be live POWs, Tighe said he had not been privy to intelligence reports for some time.

Last week, Russian President Boris Yeltsin said he believed POWs from the Vietnam War had been brought to the Soviet Union and that some could be alive. No evidence has emerged from Russia since his comments.

The Senate committee has been collecting evidence from dozens of witnesses, including intelligence officers who suggest that some of the American POWs listed as being alive during the war were inexplicably not included on the lists when prisoners were returned in the 1973 exchange with Vietnam.

**Food Bank Minimum Levels Urged**

AP reports that Rep. Bob Wise (D-WV) says he is considering legislation to establish a minimum level of government food donations to the nation's food banks. Wise said the minimum should be guaranteed at the expense of foreign donations, if necessary.

A recent hearing held by Wise, chairman of the House Government Operations subcommittee on agriculture, revealed that Agriculture Department donations to food banks had fallen to a six-year low at the same time demand for free food is at a six-year high.

"I am not convinced that the taxpayer prefers to use public money for the benefit of foreign consumers when millions of people are in need of food in the U.S.," Wise said. If federal food donations fall below a certain level, food should be supplied from the USDA's export subsidy program, he said.

Meanwhile, food banks - beginning to feel the pinch of lower food supplies and higher demand - have had to turn away many hungry people or give much smaller donations. "We're just starting to experience it," said Westy Egmont, executive director of the Boston Food Bank, which gets up to 15% of its food from the USDA.

"The amount of food that you can give them becomes very embarrassing," says Trudy Veldman, food program director at Boston's Church of the Covenant.

Without donated government commodities, food banks are missing many meal staples such as flour, juices, vegetables, cheese and butter, said Susan Stewart, associate director of the Atlanta Community Food Bank, which distributed 11 million pounds of food to 600 nonprofit agencies last year.

USDA officials said earlier this month that the agency has already spent most of its \$120 million budget to distribute food to the poor.

**Salud**

**Salud**

**Tips For Emergency Situation**

No one plans on having an emergency, but statistics show that each year more than 77 million people receive treatment in emergency rooms across the country. Knowing what to expect in such a situation can prove helpful in a time of crisis.

When faced with an emergency, people are sometimes unsure whether a trip to the hospital is needed. According to Chuck Barton, M.D., medical director of Methodist Hospital's Emergency Room, when in doubt, it's always best to seek emergency treatment. "A medical emergency exists anytime a person feels they are in need of immediate medical treatment," Barton said.

When calling for emergency help, give the dispatcher the following information:

- \*name, \*telephone number, \*an exact location
- Don not hang up, the dispatcher might need additional information.
- If there is time available before going to the emergency room:
  - \*gather up all medications the patients currently is taking
  - \*try to obtain a signed medical authorization form if you are not the patient's legal guardian
  - \*locate all medical insurance policies

Upon arrival at the emergency room, remember that patients receive emergency care in order of the severity of the injury or illness, not in the order of their arrival. A member of the emergency department team will briefly evaluate the patient's injury or illness to determine how quickly treatment is needed. Be prepared to relate information concerning any and all symptoms, how and when the emergency happened, and all medical histories which relate to the present condition.



Regular professional eye examinations can help save vision by detecting retinal tears at an early stage.

**Educación Bilingüe de la Pg.2**

numeroso de nativos norteamericanos viajó profundamente al centro de México, visitando aldeas, ciudades, museos y emplazamientos arqueológicos. Regresaron con una comprensión mucho más profunda de las culturas hispana e indomexicana. Regresaron con simpatía.

La ignorancia es el obstáculo principal para el desarrollo de la simpatía. Si a los padres se les instruyera sobre la enseñanza bilingüe y las aulas de clase racialmente mixtas, no recargarían a sus hijos con temores basados sobre presunciones falsas.

Puede que necesitemos reunir a un montón de padres y madres temerosos y hostiles y enviarlos a efectuar viajes territoriales a la América Latina. Para la hora en que regresaran, probablemente desearían haber aprendido un segundo idioma. (Margarita Mondrus-Ferrer Engle, agrónoma que vive en Fallbrook, California, escribe para publicaciones profesionales y literarias.)

Propiedad literaria registrada por Hispanic Link News Service en 1992. Distribuido por The Los Angeles Times Syndicate

**Bilingual Ed from Page 2**

individual campuses may appear to be racially balanced, the classrooms are essentially segregated.

What about the teacher who blamed bilingual education for the development of gangs? I believe she's looking head-on at the letters on the front of an approaching ambulance: the letters look like nonsense unless viewed through a rear-view mirror.

She forgot to look in the mirror.

Bilingual -- that is, racially mixed -- classrooms certainly don't create gangs. If they had any effect at all, they would help deter gangs, unless the English-only parents continue separating their children into "all-white" tracks.

If white and brown children are together every day, some will become friends. Others will learn to tolerate each other. A few may become hostile, but the alternative scenario is much worse. Children segregated throughout their early school years fear each other. By the time they reach high school, the fear may be transformed into aggression. Many will be hostile. Keeping children together in a friendly environment is the best way to alter this cycle.

In our relatively quiet, semi-rural community, high school gang fights often involve Mexican American kids are the children of local farm workers. The Native Americans are brought in on buses each day from isolated, relatively distant reservations.

One high school teacher had a brilliant idea: an extended field trip to Mexico for the Native American kids. Funds were

raised, plans were made, and soon a large group of Native American youth traveled deep into central Mexico, visiting villages, cities, museums and archeological sites. They came back with a much deeper understanding of the Hispanic and Mexican-Indian cultures. They came back with empathy.

Ignorance is the primary barrier to the development of empathy. If parents were educated about bilingual education and racially mixed classrooms, they wouldn't burden their children with fears based on false assumptions.

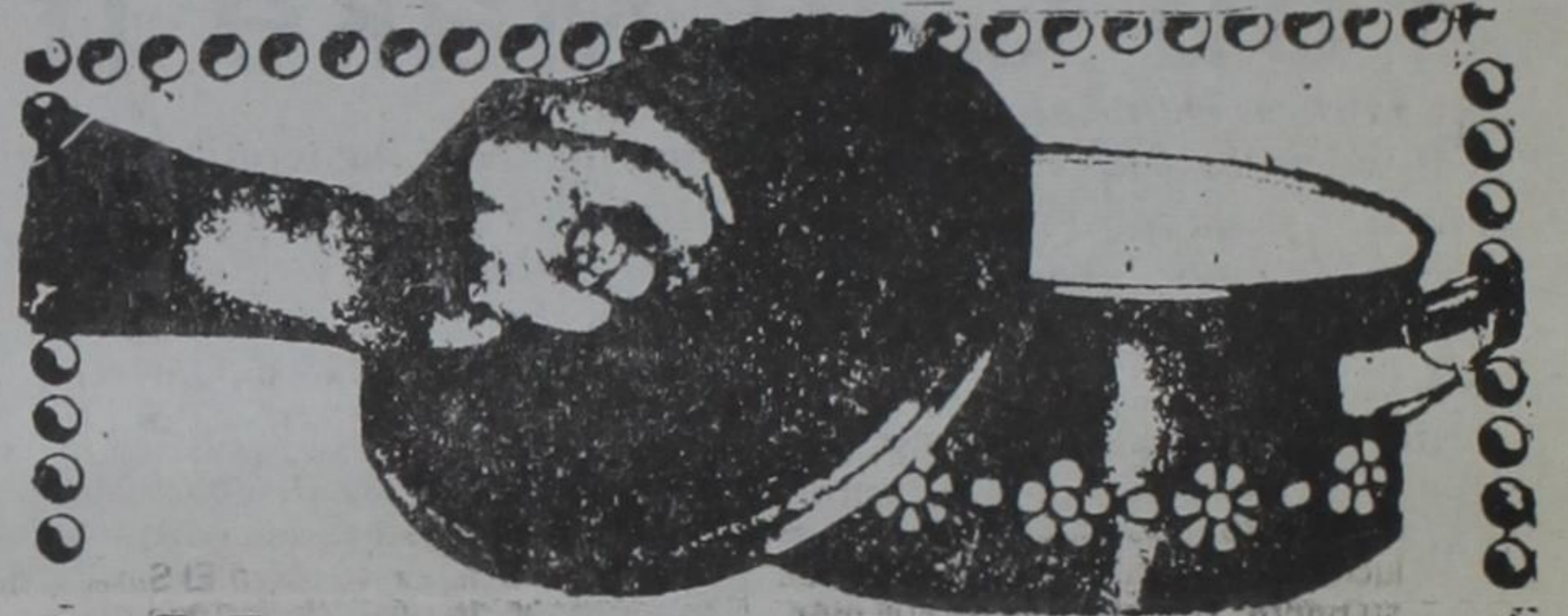
Maybe we need to round up a bunch of fearful, hostile parents, and send them on field trips to Latin America. By the time they returned, they'd probably wish they had a second language.

(Margarita Mondrus-Ferrer Engle, an agronomist living in Fallbrook, Calif., writes for professional and literary journals.)

(c) 1992, Hispanic Link News Service. Distributed by the Los Angeles Times Syndicate

**Aunque Ud. No Lo Creea...**

NANKY SMITH DE LOS ANGELES CALIFORNIA EE UNO DE LAS PROPIETARIAS DE UN TIENDA LLAMADA "NECRONANCE" (NECROMANCIA) QUE SE ESPECIALIZA EN VENDIENDO HECHIZOS DE HUESOS HUMANOS Y CALA VERAS.



**Nosotros Hacemos El Mejor Menudo En Todo El Oeste De Texas!**

**MONTELONGO'S**

3021 Clovis Road

Pase y Saborée de los Ganadores del

**MENUDAZO 1986 al 1989, ahora mismo!**

Continuously Serving West Texas for 14 Years  
AMIGO PUBLICATIONS

**Javan García**  
Account Executive  
El Editor - Lubbock & Permian Basin

**EL EDITOR**

1502 Avenue M  
Lubbock, Texas

Call 806-763-3841

**Dr. Joe Woods O.D.**

COMPLETE EYE VISION CENTER

WE'VE MOVED! NOS MUDAMOS

Contact Lens Replacement Co.  
GLASSES & CONTACT LENSES

5717 SLIDE ROAD

Se Habla Español

792-5099 792-3843

VISA MASTERCARD DISCOVER

5717 Slide Rd. - Lubbock

**Hospice of Lubbock**

**Imprenta Mexicana Lubbock Reproduction**

Wedding Invitations, Business Cards, Envelopes, Letterheads, Books, Brochures, Calendars, Matches, Bumper Stickers, Dance & Raffle Tickets, Newsletters, Pamphlets, Posters

763 4356

RUFUS (Cuco) ALVARADO  
1638 Main St.  
Lubbock, Tx. 79401

**Dynamics Auto Clinic**

Tune-Ups \* Motor Overhauls \* Timing Chain Jobs \* Fuel Pumps \* Water Pumps \* Transmission Rebuilt \* Starters Rebuilt \* Generators & Alternators \* Brake Jobs \* Air Conditioners \* Lawn Mower Repair

ALL AT REASONABLE PRICE

WE STAND BEHIND OUR WORK!

DAY: 797-7170 NIGHT: 745-4853  
7413 West 19th Street -- Carlsie

9/82/LB

Cupon de Fabricante Caduca 31 Julio 92

CONSUMER PRICE \$1.00

**Ahorre \$1.00**

Cuando Usted Compra Uno de Cualquier Tamaño en Polvo o Liquido

**Tide**

PROCTER & GAMBLE

97836

97836

37000 12276 5

**1st Sunny Money Summer**

**Win Prizes Free Trips**

It's a Sunny Money Summer at First National Bank's 50th and Orlando and 82nd and Vicksburg Banking Centers.

Open a new account or be approved for a new personal or consumer loan, then draw a prize. Plus, register to win a family vacation for four to your choice of San Antonio/Sea World or Dallas/Six Flags.

**1st First National Bank**

Southwest Banking Center 4905 82nd 794-1060  
Central Banking Center 3845 50th 797-3265  
Member FDIC

